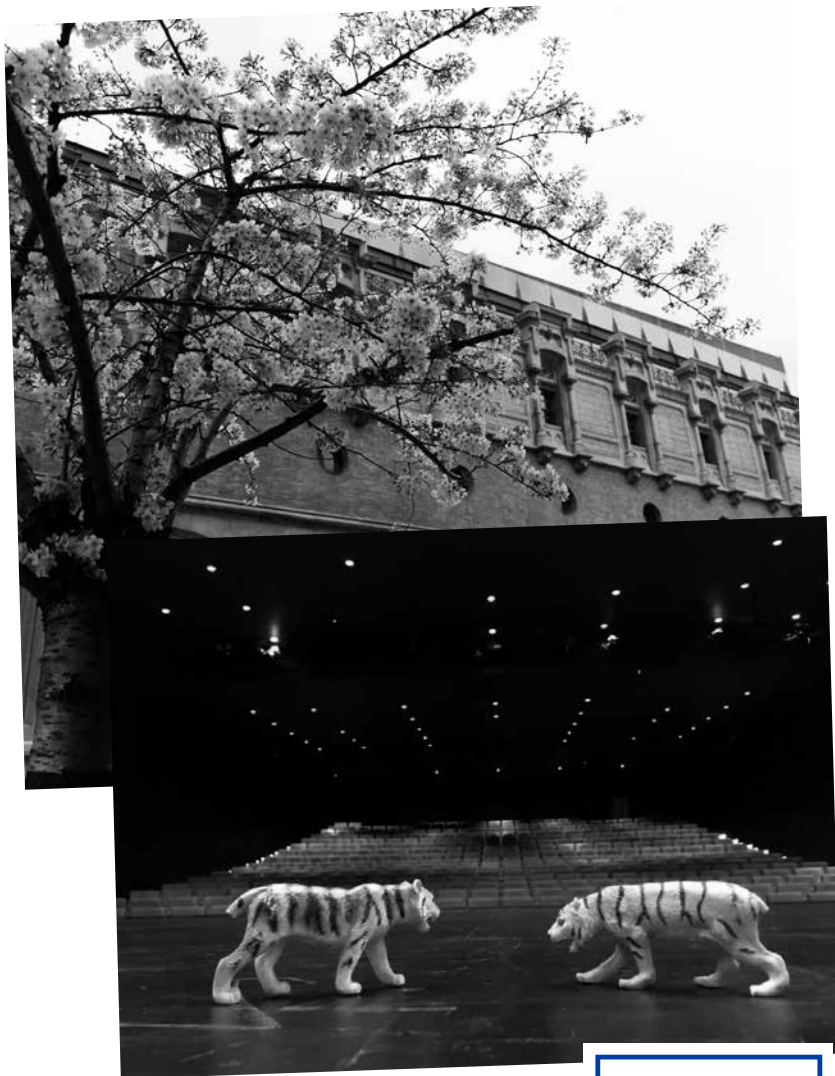


PROGRAMA  
EUSKARA

APIRILA MAIATZA EKAINA 2021



**B**ilbao

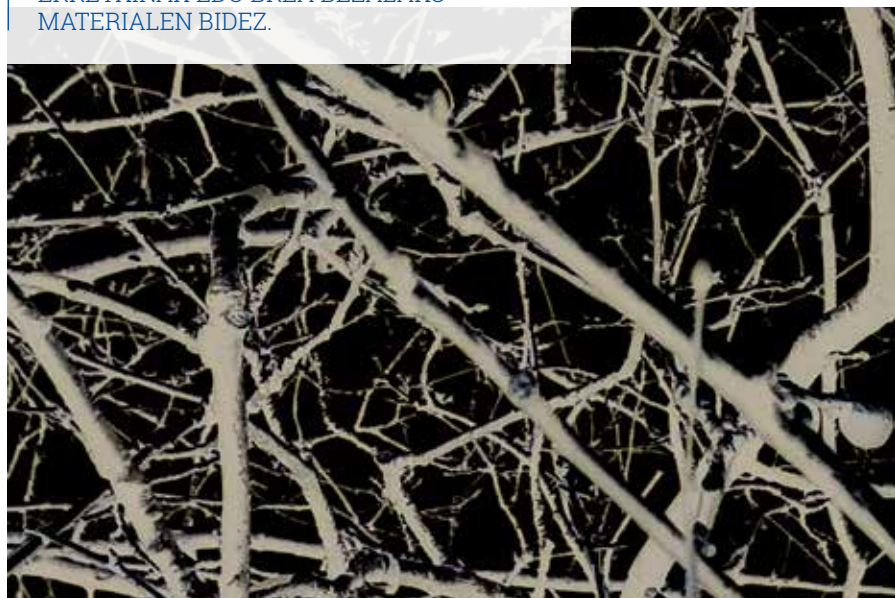
gizartea eta kultura  
garaikidea

AZKUNA  
ZENTROA  
ALHÓNDIGA  
BILBAO

# Miriam Isasi

*Resina, brea y glicerina (Erretxina,  
brea eta glizerina)*

**MIRIAM ISASIK** ETNOBOTANIKARA  
HURBILTZEN GAITU LENGOAIA PLASTIKO  
BATEKIN, FORMATU ESKULTORIKOA  
SORTZEN DUTEN GLIZERINA, TREMENTINA,  
ERRETXINAK EDO BREA BEZALAKO  
MATERIALEN BIDEZ.



*Erretxina, brea eta glizerina*

Miriam Isasi artista bisualak *Resina, brea y glicerina* proiektuaren emaitza aurkezten du, paisaiaren identitateari lotutako ikerketa bat, etnobotanikara lengoia plastiko batetik hurbiltzeko, gure testuingurua ulertzeko kontzeptu natural gisa.

Sendabelarren eta haien sistema immunologikoen erabileratik abiatuta, proiektua konifero-basoetan hasten da, arroka-erretxina hari gidari gisa hartuta proiektuaren garapenean. Planeta metalikoen bidez, kontzeptu alkimiko gisa, hainbat eskultura landu dira, landareen zezidio-forma desberdinetan oinarrituta. Artista lanean hasi da kontzeptu horrekin eta instalazio honetan presentzia izatea nahi izan du. Transmutazio-elementuak, magiara, bitxira, biziraupen-kapsuletara edo planeta-sistemetara eramaten gaituztenak.

Garapen-prozesuan, Miriam Isasik sakon ikertu ditu landareen eta petrikiloen praktika sendatzailearen arteko loturak, baliabide naturalen inguruko herri-kultura eta tradizioa, eta landareen erabilera eta botanikatik egindako azterketa teknikoagoa ere bai.

Artistak Babesturen esparruan egin du lan hau. Azkuna Zentroak [sorkuntza garaikideari laguntzeko duen programa](#) berezia da [Babestu](#), 2020an abian jarritakoa.

////////////////////////////////////

**Maiatzak 27 > Irailak 26**

10:00 - 20:00

Astelehenetik larunbatera

10:00 - 14:00

Igandeak

Galeria Mediateka BBK.

Sarrera dohainik, leku guztiak

bete arte

////////////////////////////////////

 [miriamisasi.com](http://miriamisasi.com)

 [@miriamisasioficial](https://www.instagram.com/miriamisasioficial)



**MIRIAM ISASI** Arte Ederretan doktorea da EHU/UPVtik, eta Mexikoko UNAMen egin du nazioarteko egonaldia. Ikuspuntu garaikidean kokatuta, sortzen duen diskurtsoa eraikitzeko, hainbat arlori egiten die keinu: antropologiari, historiari, aktibismoari, paisaiari eta memoriari. Bakarkako erakusketak egin ditu

MUSACen, Montehermoson Kulturunean, Buenos Airesko C.C. Floreal Gorinin, Irun Factoryn, Mexiko Hiriko Casa Galerian eta BilbaoArte Fundazioan, besteak beste. Iasirentzat, erakusketa bakoitzak dakar espazioarekiko elkarrizketa eta proiektu bakoitzerako egindako ikerketaren sintesia. Erakusketa kolektiboetan parte hartu du: ARTIUM, Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao, Erromako Espainiako Akademia, San Fernando Akademia, Bilboko Guggenheim Museoa, Torontoko Doris McCarthy Gallery, HUARTE Arte Garaikideko Zentroa, Burgosko [CAB] eta Donostiako San Telmo Museoa.

PROGRAMA  
EUSKARA

UZTAILA ABUZTUA IRAILA 2021



AZKUNA  
ZENTROA  
ALHÓNDIGA  
BILBAO

gizartea eta kultura  
garaikidea

Bilbao

# Miriam Isasi

*Resina, brea y glicerina (Erretxina,  
brea eta glizerina)*

«ERRONKETAKO BAT IZAN DA MATERIAL BIZIEKIN, GORABEHERATSUEKIN ETA MUTATZEN DIRENEKIN LAN EGITEA. ERAKARRI EGITEN NAU ZAURGARRITASUN HORREK, IZERDITAN DAUDEN ETA EGITURA ALDATZEN DUTEN PIEZAK. PROZESU HORI KONTROLATZEN SAIATZEAK AKATSA ERAGITEN DU, ETA UNE HORREXEK EMATEN DIT AUKERA, HAIN ZUZEN, AMETS EGITEKO».



Resina, brea y glicerina

Miriam Isasi artista bisualaren *Resina, brea y glicerina* erakusketak paisaiaren identitatea ikertzen du, lengoia plastiko batetik etnobotanikara hurbiltzeko, gure testuingurua ulertzeko kontzeptu natural gisa.

Lan-prozesu ireki horren abiaburua landareen sistema immunologikoetan oinarritutako funtsezko hiru ardatzen ikerketa da. Alkimiako metalezko planetak, sendabelarren ezaugarriak eta pinu-erretxina.

«Kontzeptu horiek elkar elikatzen dute, maila kontzeptualean, materialean eta sinbolikoan. Bere bideari jarraitzen dion ikerketa bezala ulertutako espazio bat, hausnarketak sortzeko laborategi bat bezala», azaldu du artistak.

Garapen-prozesuan, **Miriam Isasik** sakon ikertu ditu landareen eta petrikiloen praktika sendatzailearen arteko loturak, baliabide naturalen inguruko herri-kultura eta tradizioa, eta landareen erabilera eta botanikak egindako azterketa teknikoagoa ere bai.

Artistak Babesturen esparruan egin du lan hau. Azkuna Zentroak sorkuntza garaikideari laguntzeko duen programa berezia da Babestu, 2020an abian jarritakoa.

////////////////////////////////////

**Maiatzak 27 > Irailak 26**

**Astelehenetik larunbatera**

**10:00 - 20:00**

**Igandeak**

**10:00 - 14:00**

**Galeria Mediateka BBK**

**Sarrera dohainik**

////////////////////////////////////

 [miriamisasi.com](http://miriamisasi.com)

 [@miriamisasioficial](https://www.instagram.com/miriamisasioficial)



**MIRIAM ISASI** Arte Ederretan doktorea da EHU/UPVtik, eta Mexikoko UNAMen egin du nazioarteko egonaldia. Ikuspuntu garaikidean kokatuta, sortzen duen diskurtsoa eraikitzeko, hainbat arlori egiten die keinu: antropologiari, historiari, aktibismoari, paisaiari eta memoriari. Bakarkako erakusketak egin ditu

MUSACen, Montehermoson Kulturunean, Buenos Airesko C.C. Floreal Gorinin, Irun Factoryn, Mexiko Hiriko Casa Galerian eta BilbaoArte Fundazioan, besteak beste. Isasirentzat, erakusketak bakoitzak dakar espazioarekiko elkarrizketa eta proiektu bakoitzerako egindako ikerketaren sintesia. Erakusketak kolektiboetan parte hartu du: ARTIUM, Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao, Erromako Espainiako Akademia, San Fernando Akademia, Bilboko Guggenheim Museoa, Torontoko Doris McCarthy Gallery, HUARTE Arte Garaikideko Zentroa, Burgosko [CAB] eta Donostiako San Telmo Museoa.

Hiruhileko honetako hezkuntza-programak lan honen inguruko haur eta familientzat zuzendutako bisita/taillerrak ditu barne. Informazio gehiago 69. orrialdean.